

## 걱정되세요? 치료를 구하는 것을 미루지 마세요

헬스라인은 무료이고 비밀이 보장되며 24시간 운영되는 온가족용 전화 보건 상담 서비스입니다.

### 0800 611 116으로 전화하세요

헬스라인에 전화하면, 등록된 간호사가 증상, 상태, 질병에 대한 질문을 하고, 최선의 방법을 권해드릴 것입니다. **만약 통역이 필요한 경우, 통역요청도 가능합니다.**

## 커뮤니티 서비스 카드

커뮤니티 서비스 카드는 GP 상담, 처방전, 진료 시간 외 사립 의사 상담, 15세 이하 어린이 안경, 병원 및 일부 치과 클리닉에서의 응급 치과 진료 등으로 인한 비용을 부담하시는데 도움을 드립니다.

## 언어 지원

모든 병원은 무료로 통역 서비스를 제공합니다. 예약 전에 말씀하셔서 통역사를 예약하셔야 합니다. **언어 지원이 필요하신 경우 예약일 이전에 GP에게 알려주십시오.**

## 불만 사항

여러분에게는 보건 전문가들에게 존중받으면서 치료를 받으실 권리가 있습니다. 염려 사항이 있으시거나 불만 신고를 접수하고자 하시면 여러분의 진료를 담당한 곳 또는 보건 및 장애 위원회 (Health & Disability Commission)에 연락하세요.

**전국 무료전화: 0800 112233**

## 보건 관련 웹사이트

신뢰할 수 있는 보건 정보를 얻을 수 있는 곳:

[www.healthnavigator.org.nz](http://www.healthnavigator.org.nz)

보건 정보를 다른 언어로 볼 수 있는 곳:

[www.healthed.govt.nz](http://www.healthed.govt.nz)

보건 전문가를 찾아볼 수 있는 곳:

[www.healthpoint.co.nz](http://www.healthpoint.co.nz)

## 비용 및 기타 지원

제너럴 프랙티셔너 (GP)/가정의	<p>의료 센터에 등록된 성인: 보다 저렴한 진료비 적용</p> <p>의료센터에 등록하지 않고 GP 진료를 받는 성인: 보다 높은 비용 적용</p> <p>14세 미만 아동: 무료 또는 저렴한 비용 - 수급 자격을 확인하세요: <a href="http://www.health.govt.nz/eligibility">www.health.govt.nz/eligibility</a></p>
공공 병원 또는 전문의(응급실 포함)	<p>무료 - 수급 자격을 확인하세요: <a href="http://www.health.govt.nz/eligibility">www.health.govt.nz/eligibility</a></p>
병원 통역사 (예약일 이전에 요청하세요)	<p>무료 - 수급 자격을 확인하세요: <a href="http://www.health.govt.nz/eligibility">www.health.govt.nz/eligibility</a></p>
응급 클리닉	<p>비용이 적용됩니다</p>
처방전	<p>성인 및 14세 이상 아동: 항목 당 \$5.00</p> <p>14세 미만 아동: 무료</p> <p>일부 약품은 비용이 보다 높을 수 있습니다 - 수급 자격을 확인하세요: <a href="http://www.health.govt.nz/eligibility">www.health.govt.nz/eligibility</a></p>
임신 진료 (산과, 공공 병원)	<p>무료 - 수급 자격을 확인하세요: <a href="http://www.health.govt.nz/eligibility">www.health.govt.nz/eligibility</a></p>
검사	<p>비용이 적용될 수 있습니다 - GP에게 문의하세요</p> <p>유방암 검진 서비스 (BreastScreen Aotearoa)는 45 - 69세 여성들에게 제공되는 무료 유방암 검사 프로그램입니다</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>스캔 (예: 초음파 검사), 혈액 검사, 자궁경부암 검사</li> <li>유방암 검사 (유방조영상)</li> </ul>	
구급차	<p>사고보상공사 (ACC)의 보상을 받을 경우 무료 - 수급 자격 충족시 비용이 적용됩니다.</p> <p><a href="http://www.stjohn.org.nz">www.stjohn.org.nz</a> 을 방문하시거나 0800 785 646번으로 전화주세요</p>
치과	<p>18세 미만: 무료 - 수급 자격 확인: <a href="http://www.health.govt.nz/eligibility">www.health.govt.nz/eligibility</a></p> <p>성인: 비용 적용</p>
전문의 및 사립 병원	<p>비용이 적용됩니다. 전문의 초진 비용은 \$150부터 시작합니다</p>

# 뉴질랜드 보건 시스템



## 가정의 (GP)

가정의는 제너럴 프랙티셔너 (GP)라고도 불리며 가족 구성원들의 건강을 돌보는 의사입니다. 본인 또는 가족의 건강에 염려되는 점이 있는 경우, 가장 먼저 찾아가셔야 하는 의사가 GP입니다.

GP는 의료 센터에서 근무합니다. 의료 센터에는 간호사 및 다른 보건 전문가들 또한 근무하고 있습니다. GP를 통하여 종합병원 전문의 진료 또는 지역 사회 기타 보건 서비스를 의뢰받을 수 있습니다.

여러분의 GP에게 등록하시는 것이 중요합니다. 등록을 하면 진료비가 더 저렴합니다. 통역이 필요하시면 접수 담당자에게 말씀해주세요.

주말이나 진료 시간 이후, 의료 센터가 문을 닫은 경우에는 일반 진료 시간 외에도 운영되는 사립 응급 클리닉 (A&M)을 방문하십시오. 이곳은 진료비가 더 비쌀 수도 있습니다. A&M 클리닉에서 여러분의 질병이나 부상을 치료할 수 없는 경우, 병원 응급실 (ED)에 의뢰할 것입니다.

수급 자격은 아래 사이트에서 알아보실 수 있습니다:  
[www.health.govt.nz/eligibility](http://www.health.govt.nz/eligibility)

등록에 관한 보다 자세한 사항은 아래 사이트에서 알아보실 수 있습니다: [www.yourlocaldoctor.co.nz](http://www.yourlocaldoctor.co.nz)

## 약사

의사를 찾아가시면 약명이 적힌 종이를 받으실 수도 있습니다. 이를 prescription (처방전)이라고 합니다. 처방전을 가지고 약국에 가십시오. 약사가 약 복용 시기와 방법을 설명해드릴 것입니다. 약 비용은 따로 지불하셔야 합니다

지역사회 약사는 아래 사이트에서 찾아보실 수 있습니다:  
[www.yourlocaldoctor.co.nz](http://www.yourlocaldoctor.co.nz)

## 기타 보건 서비스

### 치과의사

어린이들은 생후부터 18세 생일 때까지 기본 치과 진료를 무료로 받을 수 있습니다. 이는 학교에서 담당합니다. 자녀의 학교에서 등록 방법을 문의하세요.

성인의 경우 무료 치과 진료가 제공되지 않습니다. 워크앤 인컴 (WINZ) 직원에게 치과 진료를 위한 재정 지원을 받을 수 있는 방법을 문의하세요. 진료비를 받고 응급 진통 치과 치료를 제공하는 병원도 있습니다.

### 검안사

일부 검안사 및 안경사는 난민 출신 주민들에게 무료로 시력 검사 및 안경을 제공하기도 합니다. 워크앤 인컴 (WINZ) 직원에게 이러한 서비스를 위한 재정 지원을 받을 수 있는 방법을 문의하세요.

### 임신 임신하신 경우 임신 중 및 출산 6주까지

무료 진료를 받으실 수 있습니다. 여러분의 GP가 출산전문가 (LMC) 선택에 도움을 드릴 수 있습니다. 출산전문가는 조산원 또는 산부인과 전문의입니다.

출산 후에는 아동 복지 (Well Child) 담당자가 생후 5년간 여러분과 아이에게 지원을 제공합니다.

### 공공 병원 뉴질랜드 모든 주요 도시에는

종합병원이 있습니다. 병원에서 전문의의 진료를 받을 필요가 있는 경우, 여러분의 GP가 예약을 잡아드립니다. 이를 'referral (의뢰)'라고 합니다. 응급 상황이 아닌 경우, 일정 기간 기다려야 합니다.

예약날짜와 시간이 적힌 편지를 병원으로 부터 받으시면, 병원으로 전화하셔서 꼭 예약을 확인하시기를 권장드립니다.

병원에는 무료 통역 서비스가 마련되어 있습니다. 통역이 필요하신 경우, 예약 확인을 하실 때 통역사가 예약되었는지 확인하십시오.

## 응급 상황:

### 응급실

심각하게 아프거나 부상을 당한 경우 가장 가까운 병원 응급실 (ED)에 가야 할 수도 있습니다.

응급전화번호 111번으로 전화하셔서 구급차를 부르십시오. 구급차는 응급시에만 이용하셔야 하며, 비용을 지불하셔야 할 수도 있습니다.

다음은 응급 상황의 예입니다:

• 심하게 아플 때

• 심각한 가슴 통증이 있을 때

• 호흡이 곤란할 때

• 심각한 부상을 당했을 때

• 자녀의 건강이 매우 걱정될 때

• 심각한 복부/위 통증이 있을 때

• 자동차 충돌 사고로 부상을 당했을 때